



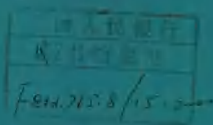
HONG KONG MONETARY AUTHORITY
香港金融管理局



| 二 零 零 零 年 年 報 |

目錄

- 2 2000年要聞摘錄
- 4 總裁報告
- 10 諮詢委員會
- 16 總裁委員會
- 20 經濟及銀行業概況
- 38 貨幣穩定
- 46 銀行體系的穩定
- 60 市場基礎設施
- 66 香港的國際金融中心地位
- 72 儲備管理
- 78 外匯基金
- 104 金管理局的社會聯繫
- 112 專業及支援服務
- 122 2000年大事紀要
- 128 附錄及附表



本年報全文備有互動版及PDF檔案，讀者可於金管局網頁
www.hkma.gov.hk 查閱或下載。

此外，我們還錄了本年報的內容摘要，編製成《二零零零年年報摘要》。

除特別註明外，本年報內所有金額均以港元為單位。

2000年要聞摘錄

經濟及銀行業概況

2000年香港經濟表現暢旺，實質本地生產總值上升10.5%。

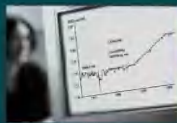
主要受到呆壞帳撥備顯著減少刺激，銀行盈利大幅回升。



貨幣穩定

雖然亞洲區內市場再現不穩，但港元仍然維持穩定，風險溢價顯著回落。

總結餘的兌換保證匯率於8月12日順利達到7.8000水平，與負債證明書所用的匯率完全一致。



銀行體系的穩定

撤銷餘下的《利率規則》的第一階段工作於7月推行。

金管局就設立商業信貸資料庫及加強存款保障進行公眾諮詢。諮詢結果顯示市民普遍支持這兩項構思。



市場基礎設施

香港的美元結算系統於2000年下半年成功推出。香港於2000年9月25日實現首宗美元兌港元交易的同步交收，為全球金融史寫下新的一頁。



香港的國際金融中心地位

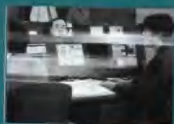
國際貨幣基金組織香港分處於9月開幕。

國際金融公司及國際復興開發銀行設於香港的聯合區域辦事處於10月啟用。



儲備管理

儘管投資環境欠佳，但外匯基金累計盈餘仍錄得5.6%的增幅。於2000年底，香港外匯儲備資產值達1,075億美元，在全球排名第三大。



金管局的社會聯繫

金管局於7月及8月舉行首次大型展覽，吸引超過75,000名參觀者。

金管局於7月推出全新設計的網頁。



專業及支援服務

金管局於7月增設機構拓展及營運部，負責機構發展、人力資源、行政、財政及資訊科技的事務。



總裁報告



內部經濟復甦，
外在環境不明朗

香港經濟在2009年取得復甦及持續增長

儘管迄今在經濟形勢逆轉下金融市場的反應仍然相當平靜，但以上的憂慮將會加深金融不穩定的潛在風險。從1997及1998年亞洲地區的實例可見，金融危機引發的連鎖式反應會變得愈來愈迅速，造成的損害亦會愈來愈嚴重。處身於這個審慎樂觀的時刻，國際社會致力加強國際金融架構，以解決現時架構趕不上國際金融事業的需要及運作問題，更顯得尤其重要。國際間若未能如香港這類細小開放型的經濟體系所願，採取迅速行動，我們便要竭盡所能提升本身金融體系靈活應變的能力，並盡可能走在市場的前端，預早安排，防患於未然。

“我們要竭盡所能提升本身金融體系靈活應變的能力，並盡可能走在市場的前端，預早安排，防患於未然。”

加強金融體系

在2000年，國際金融架構改革已取得若干進展，香港內部的基礎設施亦跨出重要的步伐。在金融穩定論壇等國際場合上，金管局繼續促請國際社會正視細小及開放型經濟體系容易受到衝擊等問題，並合力謀求解決方案。2000年就這方面的其中一項工作，就是編製《外匯模式指引》草擬文件。該文件由私營銀行代表組成的專責小組負責制定，並獲得金管局等中央銀行機構支持，主要內容是就有關外匯買賣的經營手法提供指示。指引於2001年2月發布，預計來年開始將會獲得全球各地業內組織陸續採納。在2000年間，國際貨幣基金組織在香港成立分處，國際金融公司與國際復興開發銀行亦在香港開設聯合區域辦事處，為推動區內金融市場的發展及穩定增添資源。這些國際組織以香港作為設立分支的選址，亦足以證明香港作為亞洲金融中心的地位。

在2000年下半年，香港推出美元結算系統，為本港及亞洲區金融基礎設施的發展奠定新里程。這項設施採用最先進的技術，為亞洲地區各種美元交易(由美元證券至支票)提供即時結算服務，既可省時，亦能減低風險。此外，該系統與港元即時支付結算系統聯網，亦締造了香港在2000年9月25日完成首家外匯交易同步交收的創舉，為全球金融史寫下新的一頁。目前使用美元結算系統的金融機構超過120間，其中不少是來自海外的機構。平均每日結算總額約30億美元，說明市場對這項服務的明顯需要。若證明其他主要貨幣亦有同樣的需求，我們會考慮推出同類的外幣結算系統服務。這方面的最新發展，連同我們與其他金融中心先後建成的債券市場聯網安排，均有助提供適當的基礎設施，有利發展更有效率及深度的市場。

“在2000年下半年，香港推出美元結算系統。這項設施採用最先進的技術，為本港及亞洲區金融基礎設施的發展奠定新里程。”

具公信力的貨幣

“雖然投資環境極度困難，外匯基金在年內的資產值不但未如普遍預期般出現虧損，反而錄得超過2%的升幅。”

港元在2000年為非常穩定，港元風險溢價持續回落。年內大部分時間，港元銀行同業拆息均明顯低於美元相應息率，反映市場對港元資產需求殷切，對港元信心亦很強。在貨幣發行委員會的指導下，我們於年內完成對貨幣發行局制度進一步的改善措施。在1月份，貨幣發行局制度設立明確機制，將支持組合的剩餘外匯資產轉撥至投資組合內，以賺取較高的回報。此外，總結餘及負債證明書的兌換保證經過500日的逐步調整期，已於8月12日在同一兌換水平匯合。

港元本身的公信力，以至維持港元穩定的聯繫匯率制度的公信力，最終都有賴我們備有足夠的官方儲備又維繫。香港外匯基金持有的外匯資產總額相當於香港流通貨幣的8倍多，約佔港元M3貨幣供應量的四成，是全球眾多貨幣中最高的支持比率之一。雖然投資環境極度困難，外匯基金在年內的資產值不但未如普遍預期般出現虧損，反而錄得超過2%的升幅。

任何貨幣要維持公信力，亦視乎紙幣及硬幣這些最實質的貨幣形式能否取得公眾信賴。雖然以國際標準計算香港偽鈔個案仍然極少，但任何偽鈔不論多寡都是不能接受的。在2000年夏季，市面出現的偽鈔數目較多，其中更以某些偽冒程度幾可亂真的匯豐千元紙幣成為焦點，引起公眾憂慮。有見及此，引入新防偽特徵的滙豐千元紙幣在2000年12月起流通，再加上警方加強偵緝行動，已有助打擊防偽活動，偽鈔出現的數目顯著減少。在2001年內，同類的防偽特徵亦將應用於中國銀行及渣打銀行發行的千元紙幣上。有關本港各款紙幣設計及防偽特徵的全面檢討，現正進展順利。

穩健而具競爭力的銀行體系

本港銀行業在2000年表現強勁，盈利回升至金融風暴前的水平，有些例子甚至突破該段期間均成績。年內問題貸款減少，資產質素改善，淨利息收入增加，資本及流動資金狀況亦維持穩健。事實上，正是由於流動資金非常充裕及本地貸款需求疲弱，銀行為競逐業務而就住宅按揭貸款展開激烈的減價戰。銀行業競爭愈來愈大，促使一些銀行開拓新的金融產品，以及透過互聯網等新科技減低成本及擴展服務。2000年特別令人鼓舞的發展，就是業內已完成數宗收購及合併，尚有其他合併計劃陸續而來。像這類的業內整固行動，將有助香港銀行取得規模效益，並在香港以外地區發揮更重要的作用。

“本港銀行業在2000年表現強勁，問題貸款減少，資產質素改善，淨利息收入增加。特別令人鼓舞的發展，就是業內已完成數宗收購及合併。”

目前仍在進行的撤銷限制措施，將會為銀行業帶來更多競爭及重新定位的空間。特別是撤銷利率規則預計將於2001年7月進入最後階段，屆時將會結束原有大部分港元存款息率由銀行協議釐定的做法。放寬利率的好處包括：客戶可獲得較多元化的服務，銀行釐定息率亦更有效率。但正如我們以往多次指出，此舉有得亦有失，銀行應以高度靈敏及透明的方式來處理撤銷管制的過渡期，客戶亦要多花工夫比較最適合本身需要的銀行服務。

銀行體系不但要準確釐定息率及提供靈活的服務，更要能夠發揮中轉存戶儲蓄，推動經濟發展的作用，才可提高運作效率。為方便貸款人(尤其中小企業)有較多機會獲取資金，金管局曾研究設立商業信貸資料庫的建議，作為銀行業改革計劃的一部分。我們於夏季諮詢公眾的意見，結果顯示各界普遍支持這項構思。我們目前正就成立該資料庫進行詳細的準備工作。

金管局推行銀行業改革計劃，一方面是要提高競爭及效率，另一方面就是促進銀行業的安全穩健。在2000年最後一季，我們諮詢公眾對本港推行存款保險計劃的意見，結果顯示整體社會廣泛支持這項建議，立法會更於12月13日以大比數通過動議促請政府推行存款保險計劃。

金管局與問責性

金管局內部於2000年開始探討如何澄清及正式確立本港貨幣管理的結構，從而更明確地制定金管局的政策目標及權責。我們現正與政府當局研究這方面的建議，但無論最終具體建議為何，我們都希望在金管局過去多年所推行的措施的原有基礎上進行綜合整理，然後進一步推行新措施，以提高金管局工作的透明度及問責性。從2000年的實際情況可見，這方面的工作已為我們陸續帶來成果。

“公眾人士對我們去年夏季舉辦的展覽及其他教育活動反應熱烈，令人十分鼓舞。這類活動對提高我們的問責性及透明度具有很重要的作用，原因是公眾藉此增加對我們的工作的了解，將有助加強他們對本港貨幣及銀行體系的信心。”

在2000年內，我們與立法會議員繼續在議事廳內外保持良好的合作關係。我本人已正式承諾透過財經事務委員會每年3次向立法會簡報金管局各方面的工作，我們當然亦會出席年內就特別事項及議題舉行的其他簡報會。立法會議員關心銀行及貨幣事務，對我們來說非常寶貴，原因除了這正是構成金管局問責性的核心部分外，實際的決策過程亦因議員的參與而獲益甚多。此外，我們亦擴大與區議會的聯繫，包括為區議會主席舉行特別簡報會，以及出席多次區議會會議，一起討論打擊偽鈔措施及存款保險計劃建議。

我們於2000年夏季分別在港九新界3個商場舉辦「香港金融貨幣」大型展覽，是年內加強社會直接聯繫的重點工作。這項展覽大受好評，配合展覽推出為期兩星期的電台財經常識問答遊戲，史顯示市民對這方面具有相當豐富的知識。此外，全新設計的金管局網頁亦於展覽期間正式推出。年內，我們致力擴大公眾教育計劃，編製刊物精益求精，以及更充分利用網上形式出版刊物，今年的金管局《年報》即是我們首次在网上面世的互動版年報（讀者可於www.hkma.gov.hk瀏覽）。

公眾人士對我們去年夏季舉辦的展覽及其他教育活動反應熱烈，令人十分鼓舞。這類活動對提高我們的問責性及透明度具有很重要的作用，原因是公眾藉此增加對我們的工作及政策目標的了解，將有助加強他們對本港貨幣及銀行體系的信心。我們準備在2001年夏季舉辦第2屆展覽，並初步構思舉辦香港金融貨幣的長期展覽。

| 展望未來 |

上述各項改革及計劃將於本年報內各章節細述，而綜合起來，則可掌握到它們有助進一步鞏固本港穩健的銀行及貨幣體系，並提升香港的國際金融中心地位的脈絡。展望來年以至較長遠的未來，我們將會不斷跟進已經開展的工作，並確保香港的金融體系具備足夠的實力及靈活性，以能充分把握日後中國加入世界貿易組織等其他最新發展所帶來的機遇。

“短期內要處理好兩件事項：其一是研究是否需要制定較明確的零售支付服務監管制度，其二是金管局就銀行服務涉及的消費者事項所應參與介入的程度。”

短期內我們要處理好本港監管架構上兩件屬於灰色地帶的事項。其一是研究是否需要制定較明確的零售支付服務監管制度。近年在資訊科技發展的帶動下，零售支付服務愈趨多樣化及複雜。預期我們就這方面的檢討將於2001年中完成。

其二是金管局就銀行服務涉及的消費者事項所應參與介入的程度。鑑於撤銷管制措施正逐步進行，銀行服務的範圍及複雜性變得愈來愈大，客戶提出投訴及與銀行發生爭議的情況可能會增加。雖然金管局已有判定《銀行營運守則》，對訂立銀行服務標準發揮重要作用，但《銀行業條例》並無明確訂明金融管理專員就處理銀行服務消費者事項的責任。在研究金管局就這方面所應涉足的程度時，我們要小心不應與審慎監管銀行的工作有所抵觸。

這兩個問題對金管局未來的角色均會有很深遠的影響，希望2001年底前可以找到明確的答案。

任志剛

任志剛
總裁

| 諮詢委員會 |



左起：王于漸教授、孔祥菊博士、梁錦松先生、張建東先生、曾蔭權先生、任志剛先生、
李國寶博士、文蔚敬先生、梁小庭先生、戴維忠先生

| 外匯基金諮詢委員會 |

根據《外匯基金條例》第3(1)條，財政司司長行使對外匯基金的控制權時，須諮詢外匯基金諮詢委員會的意見。財政司司長為外匯基金諮詢委員會的當然主席，其他成員則由香港特別行政區行政長官委任。

外匯基金諮詢委員會的責任，是就適用外匯基金的一般政策，向負責管理外匯基金的財政司司長提供意見。成員以個人身分加入委員會。該委員會定期開會，如需要徵詢特別意見時亦會另行召開會議。



主席

曾蔭權先生, JP[#]
財政司司長

委員

任志剛先生, JP
金融管理專員

艾爾敦先生, JP⁺
香港上海滙豐銀行有限公司主席

戴維思先生, JP⁺
渣打銀行集團執行董事

張建東先生, SBS, JP⁺
畢馬威會計師事務所首席合夥人

李國寶博士, ULD, JP^{*}
貝亞銀行主席兼行政總裁

孔祥勉博士

浙江第一銀行董事長

梁小庭先生[†]

中國銀行董事

梁錦松先生, GBS, JP[#]

美國大通銀行亞太區主席

王于漸教授, SBS, JP

香港大學商學院院長

秘書

文基賢先生

[#] 行政會議成員

^{*} 立法會議員

[†] 曾獲委任為諮詢委員會成員；香港諮詢委員會成員，香港各界聯合會主席及香港青年出仕主席

外匯基金諮詢委員會 轄下的貨幣發行委員會

貨幣發行委員會透過外匯基金諮詢委員會，向財政司司長匯報貨幣發行局制度在香港的運作情況。貨幣發行委員會的職責包括確保貨幣發行局按照既定的政策運作，就改進貨幣發行局制度提出建議，以及確保該制度以高透明度的方式運作。

主席

任志剛先生, JP
金融管理專員

委員

關建恆先生, JP
香港金融管理局副總裁

陳德霖先生, SBS, JP
香港金融管理局副總裁

黎定得先生, JP
香港金融管理局副總裁

張建東先生, SBS, JP+
畢馬威會計師事務所首席合夥人

李耀寶博士, LLQ, JP*
東亞銀行主席兼行政總裁

祈運活先生

景順投資管理有限公司集團首席經濟師

曾澍基教授

香港浸會大學經濟系

王于漸教授, SBS, JP

香港大學商學院院長

柯清輝先生

香港銀行公會主席
(任期由2000年2月10日起)

梁小庭先生+

中國銀行董事
(任期至2000年1月7日止)

秘書

文基賢先生

行政會議成員

* 立法會議員

+ 外匯基金諮詢委員會轄下審核委員會成員。審核委員會由張建東先生出任主席。

| 銀行業務諮詢委員會 |

銀行業務諮詢委員會根據《銀行業條例》第4(1)條成立，目的是就有關《銀行業條例》，特別是與銀行及銀行業務經營有關的事宜向香港特別行政區行政長官提供意見。該委員會由財政司司長擔任主席，成員包括金融管理專員及財政司司長根據行政長官授予的權力委任的人士。該委員會約每3個月舉行1次會議。

主席

曾蔭權先生, JP[#]
財政司司長

當然委員

任志剛先生, JP
金融管理專員

委員

柯清輝先生
香港上海滙豐銀行有限公司總經理
香港上海滙豐銀行有限公司代表

王冬勝先生

渣打銀行香港區總裁及總經理
渣打銀行代表
(任期由2000年9月28日起)

劉金寶博士

中國銀行副董事長
中國銀行代表

鮑文德先生

法國巴黎銀行香港分行
中國香港區總裁

陳坤耀教授, JP

嶺南大學校長

馮鈺斌先生

永亨銀行董事長兼行政總裁

李王佩玲女士, JP

胡關李羅律師行合夥人

李國寶博士, LL.D., JP*

東亞銀行主席兼行政總裁

三橋信一郎先生

第一勸業銀行執行役員兼香港支店長
(任期由2000年8月11日起)

錢乃順先生

美國亞洲銀行行政總裁

王守業先生, JP

大新銀行董事長

容顯文先生

安達信公司合夥人(金融機構諮詢)

戴維思先生, JP*

渣打銀行集團執行董事
渣打銀行代表
(任期至2000年9月27日止)

宮崎泰史先生

富士銀行香港支店長兼香港地域統轄
(任期至2000年5月10日止)

秘書

李永誠先生

[#] 行政會議成員

* 立法會議員

+ 外匯基金諮詢委員會轄下審核委員會成員。審核委員會由張建東先生出任主席。

接受存款公司諮詢委員會

接受存款公司諮詢委員會根據《銀行業條例》第5(1)條成立，目的是就有關《銀行業條例》，特別是與有限制牌照銀行、接受存款公司，以及接受存款業務經營有關的事宜向香港特別行政區行政長官提供意見。該委員會由財政司司長擔任主席，成員包括金融管理專員及財政司司長根據行政長官授予的權力委任的人士。該委員會約每3個月舉行1次會議。

主席

曾耀權先生, JP
財政司司長

當然委員

任志剛先生, JP
金融管理專員

委員

沈聯濤先生, SBS
證券及期貨事務監察委員會主席
證券及期貨事務監察委員會代表

曾耀權先生

香港有限制牌照銀行及接受存款公司公會主席
(任期由2000年12月12日起)

陳志強先生

工銀亞洲財務有限公司董事兼總經理
(任期由2000年6月1日起)

張永光先生

法國興業亞洲有限公司行政總裁

笠松重保先生

東京三菱國際(香港)有限公司社長

郭禮賢先生

羅兵咸永道會計師事務所合夥人(金融服務部)
(任期由2000年9月5日起)

李家祥議員, JP*

李湯陳會計師事務所首席合夥人

莫偉健先生

恒生財務有限公司董事

繆思義先生

中芝蘭萊財務有限公司董事總經理

蘇耀文先生

道亨財務有限公司董事總經理

陳玉光先生

日本信用保証財務有限公司總經理

查維善先生

美隆富高財務(亞洲)有限公司董事長

(任期由2000年6月1日起)

祁仕維先生

羅兵咸永道會計師事務所合夥人(金融服務部)

(任期至2000年8月2日止)

賀建信先生

寶源亞洲有限公司執行董事

(任期至2000年4月29日止)

吳國威先生

香港有限牌照銀行及接受存款公司公會主席

(任期至2000年11月29日止)

霸高斯先生

美聯銀行行政總裁

(任期至2000年5月31日止)

秘書

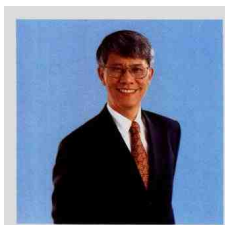
李永誠先生

行政會議成員

* 立法會議員

+ 外匯基金諮詢委員會轄下審核委員會成員。審核委員會由張建東先生出任主席。

總裁委員會



總裁
任志剛, JP

任先生於1993年4月金管局成立時即擔任總裁之職。任先生於1971年加入香港政府為統計主任，並於1976年調任經濟主任。在1982年，任先生獲任命為首席助理金管司，開始參與香港的貨幣與金融事務，並於1983年協助推行香港的聯繫匯率制度。任先生於1985年出任副金管司，再於1991年獲委任為外匯基金管理局局長。

總裁委員會每星期開會一次，目的是向總裁匯報金管局各部門主要工作的進度，並就與金管局運作有關的政策事務向總裁提供意見。

